



今年10月，中國電影《舞台姐妹》的4K彩色修復版靜悄悄地在香港區某戲院獨家放映一場，入場的觀眾人數並不理想，恐怕事前知道消息者亦不太多。話說回來，《舞台姐妹》的來頭不小，它於1964年由上海電影製片廠出品，謝晉執導，故事講述上世紀三、四十年代，兩位紅透半邊天的越劇女伶竺春花和邢月紅，由最初的共貧賤患難，到中段邢月紅因為抵受不住名利的誘惑，一對相依為命的好姐妹從此分道揚鑣。隨着新中國的建立，兩姐妹又再次於故鄉聚頭，前嫌盡釋，決定以最貼近現實的表演方式去唱一輩子的戲。

文：士壹



《舞台姐妹》於文革期間曾經受到嚴厲的批判，文革之後得以解禁，在倫敦、菲律賓及葡萄牙等國際影展屢獲殊榮。2014年，《舞台姐妹》的4K彩色修復版被挑選為上海國際電影節的開幕電影，飾演竺春花和邢月紅兩姐妹的謝芳和曹銀娣更攜手出席首映禮。歲月催人，兩位女主角如今雖然已經白髮蒼蒼，不復當年色相，但當看見她們踏上紅地毯，向觀眾熱情揮手的一刻，時間彷彿就此定格，演員和電影同步邁向永恒。

演員光芒萬丈

也許基於政治因素，《舞台姐妹》前後兩部分的調子與風格並不完全統一，但無損它的藝術水平。我已經記不起是第幾次看《舞台姐妹》了，但是無論哪個時期欣賞，我還是一樣喜愛女主角竺春花。竺春花初出場的時候，是一個逃婚的童養媳，她躲進邢師傅戲班的箱子裡，被邢師傅善心收留。本來，越劇只是竺春花走投無路的唯一選擇，但是她專心學藝，自此與邢師傅的女兒月紅挑起陽春舞台的頭牌。邢師傅臨終前的一句話：「清清白白做人，認認真真唱戲」，成為竺春花畢生的座右銘。她從鄉間小舞台走進上海大舞台，一直堅守「清白」與「認真」兩道做人的戒條，因此她沒有像邢月紅般輕易沉溺於名利場，反而提倡改革越劇，更膽敢義演籌款爭取興建自己的戲院，讓同業不再仰戲院老闆的鼻息。越劇女兒的頂天立地義舉，實在令人肅然起敬。

影片還有一個我特別喜歡的小細節。竺春花最初簽賣身契予邢師傅的時候，只懂得用毛筆畫個「十」字；十多年後她簽戲院契約的時候，已經能夠用毛筆端端正正地寫上自己的名字，反映竺

春花為提升個人修養而努力不懈，絕不因循苟且。就像飾演竺春花的謝芳，她主演《舞台姐妹》之前已經極具名氣，依然為了演活角色而苦練越劇，到正式拍攝的時候，她的身段造手都有板有眼。如此敬業樂業、力求進步的好演員，自然是演繹竺春花的最佳人選。

越劇皇后商水花

《舞台姐妹》裡面，與竺春花一樣令我印象深刻的，並非她的姐妹邢月紅，反而是全片只有不到十句對白的「越劇皇后」商水花。她因為人老珠黃，失去賺錢價值，馬上被貪新忘舊的戲院老闆嫌棄，從頭號花旦淪為跑龍套。她說話不多，但是每一個眼神、每一個動作都浮現她內心深處的屈辱和悲憤。最後她於戲院懸樑自盡，以死去控訴社會的不公義，也由此激發竺春花與惡勢力周旋到底的決心。

飾演商水花的上官雲珠，曾經主演過《太太萬歲》、《一江春水向東流》等膾炙人口的電影，蜚聲影壇。後期她年紀漸長，又因外形所限，逐漸由主角退居配角，或者因此令她對掌握商水花的心理狀況更為游刃有餘。可惜的是，她與《舞台姐妹》的另外兩位演員——飾演媽媽的沈浩、飾演「和尚阿鑫」的鄭楠，同樣於文革中喪命。如今我們只能透過銀幕光影，追憶他們的丰采。



還原電影的真本色

我沒想到這次重看《舞台姐妹》的4K修復版讓我感觸良多，而且看到幾個重要的場面，例如商水花含恨而終、竺春花綁石示眾，我更忍不住淚流滿面。或者因為今次這個全新修復版本，事前聘請專家仔細參考大量的原始文獻，也訪問現時碩果僅存的台前幕後人員，了解當時的文化及時代背景才動手修復，而不光是把電影復原至最原始的聲畫質素，而忽略其靈魂。惟有這種裡裡外外一併修復還原的手法，才能夠真真正正讓觀眾透過它的新面貌看見「初心」。

從前的電影工作者，可能並不認識電影的永續價值，當電影放映過後，拷貝往往因為沒有得到適當的保存而損毀，一些珍貴的電影從此失傳。近年電影業界對電影修復日趨重視，不少中外影展都會加插「修復經典」的放映環節，讓觀眾了解科技進步的同時，亦向舊經典致敬。《舞台姐妹》於去年上海國際電影節作為開幕電影，相信亦是內地重視修復電影的一個重要里程碑。我們藉此期待更多的兩岸三地經典電影，經過修復的洗禮之後，像浴火鳳凰一樣重生，以它的真本色，繼續感召不同年代的觀眾。

新戲上場

文：Christy

《奇蹟補習社》 怪獸家長的反思



作為日本新生代女星，有村架純一向以清純、鄰家女孩的形象吸納不少粉絲，可惜她近期演出的幾部作品，如電影《閃爍的愛情》、電視劇《歡迎來到我家》都未見出色。再看到她演出土井裕泰執導的《奇蹟補習社》，海報上以金髮MK look示人，心裡已經打個突。但電影未如預期般天雷滾滾，導演反而借補習社帶出日本的教育問題、父母的價值觀、年輕人如何逆流而上、老師有教無類的精神等，怪獸家長看畢當頭棒喝。

近期現代教育在報紙上刊登一則挖角廣告，以八千萬年薪利誘對手旗下的中文科老師過檔，補習老師的高年薪固然讓人側目，但香港補習社的畸形發展亦叫人嘩然。近十年，補習社熱潮席捲亞洲各地，內地、台灣、香港不在話下，日本的情況則更為誇張，人人都成為學習機械，活在死讀爛讀的境況下。

《奇蹟補習社》亦是從補習社出發，借補習老師獨特的教學方法，揭開教育制度環環相扣的問題。教不善，誰之過？以往家長會將兒女的教學責任攬上身，但隨着怪獸家長的「興起」，兒女教學彷彿與自己無關，一切都是學校的責任，而電影便嘗試告訴大家，教不善與學生、學校、家長都脫不了關係。

有村架純今次飾演一個貪靚貪吃的壞學生，在高中二年級這年，因為母親的勸喻而在補習社認識了坪田老師，這位老師並沒有視她為地地泥，反而鼓勵她訂下著名私立學府慶應大學的目標，並透過各種針對性的教學法，將這個僅有小學三年級程度的不良學生送入名校。壞學生回頭是岸是大大喜訊，但除了母親在經濟、行動上的支持外，身邊的老師、同學、家人，無一不戲謔嘲弄她不自量力。學校因為趕進度而未能兼顧所有學生的能力，導致部分學生成為升學制度的犧牲品。但老師卻往往將責任推卸予學生，認為他們先天能力不足，即使他們打算重投學業、奮發上進，也極盡諷刺，欠缺為人師表的態度。而有村家裡亦重男輕女，父親只看重兒子的棒球天分，不惜一切逼迫兒子進軍甲子園，將自己未能實現的夢想加諸於兒子身上，最後差點釀成家變。

而電影最為正面的角色除了坪田老師便是有村的母親。前者天性樂觀，因材施教，為了引起學生的閱讀興趣，鼓勵他們從漫畫讀歷史入手，即使學生小測零分，他也以正面的態度鼓勵他們，會說「考到零分也不容易啊」等玩笑紓緩學生的情緒。而母親一角更不得了。不僅不以女兒為恥，得知女兒重拾讀書興趣後，更寧願打多份工都要繳交昂貴的補習費，讓她繼續讀書。她事事都站在子女的角度出發，認為即使最後未能達成目標也不要緊，重要的是過程中的成長。

補習社一定賺錢先行？不一定，至少我們必須承認補習社在某程度上的確彌補了正規學校的不足，也得承認還是有少數補習老師真心為學生着想。



影訊

文：笑笑

鮮浪潮2015 12月放映70短片

由香港藝術發展局舉辦的「鮮浪潮2015—國際短片展」將由12月7日至20日舉行，放映70部影片，包括34部本地參賽作品、27部海外年輕導演的短片（包括CILECT精選短片、金穗獎精選短片、德國柏林國際短片影展作品、高雄電影節短片作品以及日本PIA影展短片作品），以及9部鮮浪潮十周年精選作品。今年更邀得日本導演原田真人訪港，並帶來他2015年全新製作《投妻女與出走男》，是鮮浪潮十周年的開幕電影。

鮮浪潮為本地首個邀請資深電影人擔任導師的短片計劃，冀提升參賽者的創作及拍攝技巧。本屆「鮮浪潮」邀得十二位香港導演擔任導師，包括陳慶嘉、張玉梅、張婉婷、蔡甘銓、馮慶強、黎子儉、劉國昌、羅啟銳、曾翠珊、邱禮濤、游乃海及應亮。他們認為年輕人應嘗試製作能夠發揮個人意念的片子，而現今拍攝技術發展成熟，大家更應從創意出發，擺脫所謂的技巧、模式，創作實驗性的作品。

鮮浪潮2015「本地競賽部分」分為「公開組」及「學生組」，其中包括34套參賽短片，將競逐9個獎項，包括「最佳電影」、「最佳創意」、「最佳劇本」與「最佳攝影」獎。最後，評審會從八個獎項得主中選出最高榮譽的「鮮浪潮大獎」。大會今年邀來Prof. Ian Christie、市山尚三及楊紫煒三位資深影評人擔任評審。

影音館

文：大秀

廿四鬼影帝國「Bond歌」重點回顧

來到第廿四齣「占士邦」電影，不再叫「鐵金剛」，經導演Sam Mendez此前的《智破天凶城》後，今回叫《007：鬼影帝國》（007：Spectre）。作為所謂「後Judi Dench那位M」年代，全新的Q配Money Penny，007這經典特務進入傳聞中倒數兩齣Bond Movies的階段，質素應該不會令大家失望。今集找來絕對大紅大紫的唱作「金童」Sam Smith主理主題曲〈The Writing's On The Wall〉，此曲能否在Bond主題曲歷史上佔一重要席位還言之尚早，但繼近日復出的Adele一曲〈Skyfall〉後接連兩位英國歌手為Bond歌主舵，實在可喜可賀。其實，多年來的Bond歌不乏當紅猛人負責，不妨現在略略回顧一下其中最有趣的幾首。

要唱「Bond歌」，入場條件只有一項——要紅！所以，你見多年來，數有Shirley Bassey、Tom Jones、Sheena Easton、Carly Simon、Gladys Knight、Duran Duran等，唔紅無得唱，唱者，那首歌必定名流青史！例如Nancy Sinatra的〈You Only Live Twice〉、Sheena Easton的〈Diamonds are Forever〉、Tina Turner的〈Golden Eye〉等，未看其戲已聽其歌！不過，近十三年，只有四齣占士邦電



影，主理的就是Madonna、Soundgarden主音Chris Cornell、Jack White配Alicia Keys……明顯為服務唱片公司而設，直至2012年極具人氣的Adele唱了〈Skyfall〉，才算正式給聽眾一點有質量又合口味的Bond歌。

不過，我最喜愛的歌曲，就是披頭四之一Paul McCartney主理的《鐵金剛勇破黑魔黨》（Live and Let Die，1973年）。個人覺得，這首歌不論是所謂的Music Video、到由於Paul McCartney的歌酬實在



太貴，令製作單位沒有資源另找作曲家來負責，只好乖乖地請當時的前披頭四監製之一George Martin來操刀之外（而〈Live and Let Die〉的弦樂部分也由George Martin編寫），McCartney堅持要由The Wings來「合唱」也是一絕。此曲當年紅了一段時間便被遺忘，直至1991年，美國搖滾樂隊Guns N Roses「翻唱」，又把這曲的人氣再度帶到地面上。不過，紐約911慘劇後，〈Live and Let Die〉立即入選「不恰當歌曲名」名單上……